B0J

Sacacorchos de Pared 110 y 110 LUX
Tire-Bouchon Mural 110 et 110 LUX
Wandkorkenzieher 110 und 110 LUX

Índice

ESPAÑOL

BOJ, una marca con historia 04
El mod. 110, la pieza más exclusiva de BOJ. 06
LUX 07
Instrucciones de uso 08
Mantenimiento 09
Advertencias. 09
Despiece de recambios 40
Soportes de madera. 42

Table des matières

FRANÇAIS

BOJ, une marque empreinte d'histoire 16
Le modèle 110, la pièce la plus exclusive de BOJ. 18
LUX 19
Mode d'emploi 20
Maintenance. 21
Mises en garde spéciales 21
Pièces de rechange 40
Support en bois 42

Index

DEUTSCH

BOJ, eine geschichtsträchtige Marke 28
Das Mod. 110, das exklusivste Stück von BOJ. 30
LUX 31
Anleitung für den Gebrauch 32
Wartung 33
Warnhinweise 33
Auflistung der Einzelteile 40
Halterung aus Holz 42

Index

ENGLISH

BOJ, a historic brand 10
Model 110, BOJ's most exclusive item 12
LUX 13
Instructions for use 14
Maintenance. 15
Warnings 15
Parts breakdown 40
Wooden backing 42

Indice

ITALIANO

BOJ, un marchio con storia 22
Il mod. 110, il pezzo più esclusivo della BOJ. 24
LUX 25
Istruzioni per l'uso. 26
Manutenzione. 27
Avvertenze 27
Pezzi smontati 40
Supporto in legno 42

目录

简体中文

BOJ，一个历史悠久的品牌 34
110 型号，BOJ独家产品 36
LUX. 37
使用说明. 38
保养 39
警告 39
零件故障. 40
木制支撑物 42

La historia de BOJ es la historia de Eibar

Eibar es la ciudad al norte de España (EU) que ha sido escenario del nacimiento y evolución de la marca BOJ. Históricamente, **Eibar destaca por su vocación artesana e industrial así como por su espíritu emprendedor.** La Revolución Industrial hace que esta pequeña población y todo su entorno experimente una gran afluencia de personas del campo y se genere una gran red de fábricas y talleres con una frenética actividad fabril.

BOJ, vocación por el buen hacer

En 1905 nace BOJ, una empresa con carácter familiar que originalmente se centra en la estampación artesanal de grabados dando paso rápidamente a una industria manufacturera con productos como cerraduras, máquinas de afeitar, abrelatas, sacacorchos, objetos de sobremesa, etc. **diseñando productos que generan patentes internacionales y que perduran hasta nuestros días**. Algunos de estos objetos están presentes en libros de diseño de varios museos e instituciones.

En las últimas décadas del siglo XX, **con la segunda generación de personas al frente de la empresa, BOJ se consolida en mercados internacionales como una marca referente en la fabricación de productos de calidad** en el sector del Menaje, Hostelería y utensilios para la degustación del vino.

Atravesando dificultades

El año 1983 marca un antes y un después en la empresa, lluvias torrenciales producen movimientos de tierra que sepultan parte de las instalaciones, dañando por completo todo el proceso de fabricación. El espíritu luchador del carácter de las personas que conforman el equipo de la empresa hace que la marca se restablezca y resurja con un nuevo impulso.

Siglo XXI y BOJ

BOJ plantea el futuro con ilusiones renovadas, un equipo joven y dinámico afronta los nuevos retos y oportunidades que genera la globalización.

La estrategia bojglobal.com, además de plantearse el rediseño de algunos de sus productos más emblemáticos como el Sacacorchos de Pared, adaptándolo a los nuevos estilos de vida, también consigue los niveles más exigentes de calidad a nivel mundial con el renovado Abrelatas Industrial certificado por NSF.

La pieza más exclusiva de BOJ

¡Enhorabuena! Ya dispones del Sacacorchos de Pared, Mod. 110. Una pieza única en el mundo cuyo diseño está patentado. Este renovado sacacorchos es fruto de la evolución del modelo Tradicional de BOJ que se creó en **1959** para satisfacer la necesidad de extracción de los corchos de las botellas de vino de una forma sencilla y ágil.

El origen del nombre homenajea a la marca en su 110 aniversario y ha sido sometido a una reflexión interna desde donde además de revisar las costumbres actuales en el consumo de vino también se ha tenido en cuenta las últimas tendencias del diseño industrial.

Sin perder la usabilidad de su predecesor, **el modelo 110 ha evolucionado hacia un diseño más minimalista introduciendo líneas más rectas y diferentes acabados que lo convierten en una pieza de diseño exclusiva que se incorpora como elemento decorativo en multitud de ambientes**: hogar, bodegas, vinotecas, hostelería, restauración, etc. transformando el espacio.

Al equipo de BOJ nos complace tu adquisición y estamos deseando que tu experiencia con el producto sea grata y satisfactoria. Gracias !!!!

Lux

Lux es la nueva línea de productos de BOJ que culmina un proceso de búsqueda interior donde se han puesto en valor algunas de las piezas más emblemáticas de la marca.

Reinventadas con materiales de primera calidad y nuevos acabados metálicos creados exclusivamente para BOJ, Lux alcanza el más alto nivel de exigencia donde la funcionalidad da paso a la belleza.

Instrucciones de uso

Presione el cuello de la botella hasta que haga tope en la pinza sujetabotellas.

Sujete la botella por la base.

Accione la palanca del sacacorchos hasta que haga tope.

Vuelva la palanca a su posición inicial.

Para extraer la botella tire de la base de la botella en el sentido de la flecha hasta que salga.

Saque el corcho manualmente.

Extracción dependiendo del tamaño del corcho:

Viene provisto de un mecanismo que funciona mediante un tornillo que se coloca manualmente en dos posiciones:

Fig. 1 Para extraer corchos largos (**Reserva y Gran reserva**) también extrae completamente cortos y medianos.

Fig. 2 Para extraer corchos cortos (**Vino joven o del año**) y medianos (**Crianza**).

No aflojar el tornillo completamente.

Fig. 1

Fig. 2

Mantenimiento

- Las partes móviles se deben engrasar periódicamente.
- Para la limpieza del Sacacorchos aconsejamos utilizar un paño suave y liso con agua enjabonada, procediendo inmediatamente después a un secado completo, evitando cualquier resto de humedad.
- No utilizar productos de limpieza que tengan alcoholes o disolventes, ni estropajo o elementos de superficie rugosa.

Advertencias

Este Sacacorchos de Pared no debe utilizarse para abrir botellas con corcho de champán o vinos espumosos.

BOJ's story is that of Eibar

Eibar is the Northern Spanish (EU) town that has seen the birth and development of the BOJ brand. Historically, **Eibar has been known for its craft and industry as well as for its entrepreneurial spirit.** The Industrial Revolution brought many people into this small town and its surroundings from the countryside and a large network of factories and workshops was built up with a powerful industrial activity.

BOJ, a dedication to doing things well

BOJ was born in 1905, a family-focused company that originally concentrated on craft stamping of decorative metal goods, but this soon gave way to a manufacturing business with products such as locks, razors, can openers, corkscrews, desktop objects, etc., **designing products that have been awarded international patents and that are still in use today.** Some of these objects have appeared in the books on design of various museums and institutions.

In the last decades of the twentieth century, **with the second generation of people at the head of the company, BOJ consolidated its position in international markets as a brand leader in the manufacture of quality products** in Household goods, Hospitality trade goods and tools for wine tasting.

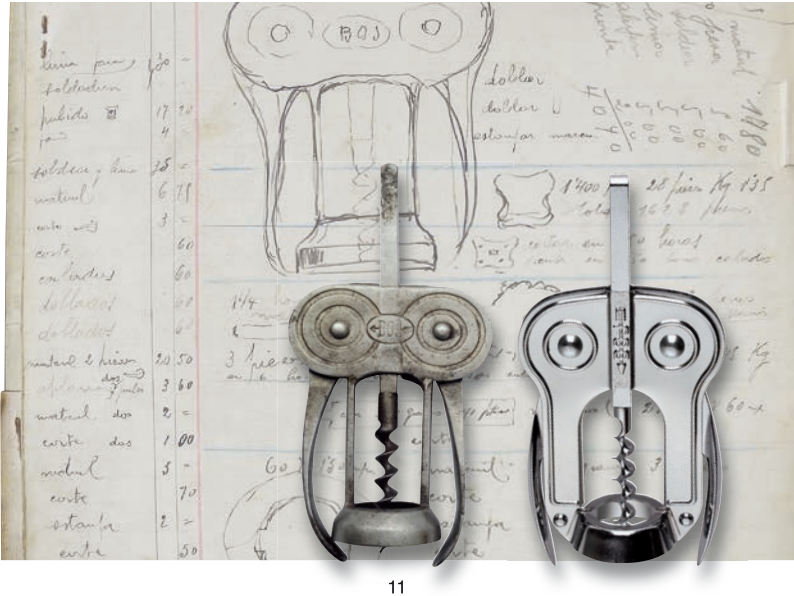
A difficult period

1983 marks a before and after for the company. Torrential rains gave rise to landslides that buried part of the works, thoroughly breaking the entire manufacturing process. The fighting spirit which is the mark of the character of the company people, ensured the resurgence of the brand which emerged with a new impetus.

The 21st century and BOJ

BOJ faces the future with renewed hope, a young and dynamic team is facing up to the new challenges and opportunities created by globalisation.

The bojglobal.com strategy, as well as implying the redesign of some of its most emblematic products, such as the Wall-mounted corkscrew, adapting it to the new lifestyles, also meets the highest levels of quality worldwide, with the redesigned Industrial Can-Opener being certified by the NSF.



BOJ's most exclusive item

Congratulations! You now have a Model 110 Wall-mounted corkscrew. A worldwide unique item, whose design is patented. This redesigned corkscrew is the result of the development of the traditional BOJ model created in **1959** to meet the need for removing corks from wine bottles simply and quickly.

The name pays homage to the brand on its 110th anniversary and it has been the subject of internal rethinking, giving rise to, as well as a review of current fashions in wine consumption, to a consideration of the latest trends in industrial design.

Without sacrificing its predecessor's usability, t**he Model 110 has evolved into a more minimalist design by introducing straighter lines and different finishes that make it a unique piece of design that can become a decorative element in many environments:** the home, wineries, wine shops, hotels, restaurants, etc., transforming the space.

The BOJ team are grateful for your purchase and hope your experience with the product is both pleasant and satisfying. Thank you!!!!

Lux

Lux is the new line of BOJ products that ends up an internal search where the most emblematic pieces of BOJ have been re-evaluated.

Re-created with top quality materials and metallic coverings created exclusively for BOJ, Lux reaches the maximum degree of exigency where the functionality and the beauty comes as one.

Sacacorchos Kea X-Lux

Kea X-Lux Corkscrew - Tire-bouchon Kea X-Lux - Cavatappi Kea X-Lux
Kea X-Lux Korkenzieher - Kea X-Lux 开瓶器

Instructions for use

Push the neck of the bottle until it fits on the metallic part of the bottle holder.

Hold the bottle by the base.

Act the lever of the corkscrew down until it stops.

Act the lever back to its initial position.

For the extraction of the bottle pull the base of the bottle until it comes out.

Take the cork out manually.

Cork extraction depending on the size of the cork:

It comes equipped with an adjustment that works through a pin which is manually placed in one of two positions:

Fig. 1 To remove long corks (**Reserva and Gran reserva**), it also completely extracts short and medium ones.

Fig. 2 To remove short (**Young or Nouveau wine**) and medium (**Vintage**) corks.

Do not loosen the pin completely.

Fig. 1

Fig. 2

Maintenance

- Moving parts must be lubricated regularly.
- To clean the Corkscrew we recommend using a soft, smooth cloth and soapy water, completely drying it immediately afterwards, so as to leave no moisture behind.
- Do not use cleaning products that contain alcohol or solvents, nor scourers or coarse finish implements.

Warnings

This Wall-mounted corkscrew should not be used to open bottles of champagne or sparkling wine.

L'histoire de BOJ est celle d'Eibar

Eibar, ville située au nord de l'Espagne (UE), a vu naître et évoluer la marque BOJ. **Eibar est historiquement connue pour sa prédisposition artisanale et industrielle ainsi que pour son esprit d'entreprise**. La révolution industrielle a fait de cette petite ville et de ses alentours les protagonistes d'une grande affluence de gens quittant les campagnes, créant un vaste réseau d'usines et d'ateliers autour d'une incroyable frénésie manufacturière.

BOJ, une vocation pour le savoir-faire

1905 est témoin de la naissance de BOJ, une entreprise familiale qui à l'origine concentre ses activités sur l'estampillage artisanal de gravures, cédant rapidement la place à une industrie de fabrication de produits tels que des serrures, des rasoirs, des ouvre-boîtes, des tire-bouchons, des objets de bureau, etc., **concevant des produits protégés par des brevets internationaux qui persistent à ce jour.** Certains de ces objets sont présentés dans des livres de design disponibles dans divers musées et institutions.

Au cours des dernières décennies du XXe siècle, **la deuxième génération étant arrivée à la tête de l'entreprise, BOJ se consolide sur les marchés internationaux en tant que marque leader dans la fabrication de produits de qualité** dans le domaine des ustensiles de cuisine, de l'hôtellerie et des accessoires destinés à la dégustation de vin.

Confronté à des difficultés

L'année 1983 marque un avant et un après dans l'histoire de l'entreprise: des pluies torrentielles à l'origine de mouvements de terrain enterrent une partie des installations, endommageant l'intégralité du processus de fabrication. L'esprit combatif des membres de l'entreprise contribue au rétablissement de la marque qui renaît, mue par un nouvel élan.

XXIe siècle et BOJ

BOJ envisage l'avenir avec espoirs, une équipe jeune et dynamique abordant les nouveaux défis et opportunités issus de la mondialisation.

En plus d'envisager la refonte de certains de ses produits les plus emblématiques, tels que le tire-bouchon mural, en l'adaptant aux nouveaux modes de vie, la stratégie bojglobal.com atteint également les niveaux de qualité les plus stricts à l'échelle mondiale avec l'ouvre-boîtes industriel renouvelé certifié par NSF.

La pièce la plus exclusive de BOJ.

Félicitations ! Vous êtes l'heureux propriétaire du tire-bouchon mural, modèle 110. Une pièce unique au monde au design breveté. Ce tire-bouchon renouvelé est le fruit de l'évolution du traditionnel modèle de BOJ créé en **1959** afin déboucher facilement et rapidement les bouteilles de vin.

Le nom rend hommage à la marque à l'occasion de son 110e anniversaire et a été soumis à une réflexion interne qui, en plus d'examiner les actuelles pratiques de consommation de vin, a également pris en compte les dernières tendances du design industriel.

Tout en conservant la facilité d'utilisation de son prédécesseur, **le modèle 110 a évolué vers un design plus minimaliste, introduisant des lignes plus droites et différentes finitions qui en font une pièce de design unique qui s'intègre parfaitement en tant qu'élément décoratif à de nombreux environnements:** maisons, caves, cavistes, hôtels, restaurants, etc., transformant l'espace.

Chez BOJ, nous sommes heureux de votre achat et vous souhaitons une agréable et satisfaisante expérience avec le produit. Merci !!!

Lux

Lux est la nouvelle gamme de produits de BOJ qui aboutit à un processus de recherche intérieure où certaines des pièces les plus emblématiques de la marque ont été mises en valeur.

Réinventées avec des matériaux de première qualité et de nouvelles finitions métalliques créées exclusivement pour BOJ, Lux atteint le plus haut niveau d'exigence où la fonctionnalité cède la place à la beauté.

Sacacorchos Búho Lux

Búho Lux Corkscrew - Tire-bouchon Búho Lux - Cavatappi Búho Lux
Korkenzieher Búho Lux - Búho Lux 开瓶器

Mode d'emploi

Appuyez sur le goulot de la bouteille jusqu'à ce qu'il se bloque sur la pince du porte-bouteille.

Tenez la bouteille par la base.

Actionnez le levier du tire-bouchon jusqu'à ce que celle-ci arrive à la fin.

Remettez le levier dans sa position initiale.

Pour extraire la bouteille, tirez la base de la bouteille jusqu'à ce qu'elle sorte.

Retirez le bouchon manuellement.

Extraction en fonction de la taille du bouchon:

Il est équipé d'un mécanisme qui fonctionne par l'intermédiaire d'un boulon placé manuellement dans deux positions:

Fig. 1 Pour retirer les longs bouchons (**réserve et grande réserve**), retire également parfaitement les bouchons courts et moyens.

Fig. 2 Pour retirer les bouchons courts (**vin jeune ou de l'année**) et moyens (**vin d'élevage**).

Ne pas desserrer intégralement le boulon.

Fig. 1

Fig. 2

Maintenance

- Les pièces mobiles doivent être régulièrement lubrifiées.
- Pour le nettoyage du tire-bouchon, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et lisse et de l'eau savonneuse, puis de procéder immédiatement à un séchage complet, retirant toute trace d'humidité.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant de l'alcool ou des solvants, d'éponge métallique ou d'éléments rugueux.

Mises en garde spéciales

Ce tire-bouchon mural ne doit pas être utilisé pour retirer les bouchons de champagne ou de vin mousseux.

La storia della BOJ è la storia di Eibar

Eibar è una città del nord della Spagna (UE) che ha visto la nascita e l'evoluzione del marchio BOJ. **Eibar nella sua traiettoria storica spicca per la vocazione artigianale ed industriale così come per lo spirito imprenditoriale.** La rivoluzione industriale fa sì che questa piccola località ed i suoi dintorni vivano un considerevole afflusso di persone provenienti dalle campagne per generare una vasta rete di fabbriche e laboratori dalla frenetica attività industriale.

BOJ, vocazione per il saper fare

Nel 1905 nasce la BOJ, un'azienda a carattere familiare che originariamente si centra sullo stampaggio artigianale di incisioni, cominciando subito dopo a dedicarsi ad un settore manifatturiero con diversi prodotti, fra cui, serrature, rasoi, apriscatole, cavatappi, oggettistica da tavola, ecc. **progettazioni queste che generano brevetti internazionali e che persistono ancora oggi.** Alcuni di questi oggetti sono presenti in libri di design di vari musei ed istituzioni.

Negli ultimi decenni del XX secolo, **con la seconda generazione di persone nella direzione dell'azienda, la BOJ si è consolidata nei mercati internazionali come un marchio leader nella produzione di prodotti di qualità** nel settore dell'Oggettistica per la casa, l'Industria Alberghiera e gli utensili per la degustazione del vino.

Momenti difficili

Il 1983 segna un prima e un dopo nell'azienda: le piogge torrenziali producono movimenti di terra seppellendo alcune delle strutture e danneggiando completamente l'intero processo produttivo. Lo spirito combattivo del carattere delle persone che sono il vero e proprio team dell'azienda fa sì che il marchio venga ripristinato e riemerga con una nuova forza.

Il XXI secolo e BOJ

La BOJ pianifica il suo futuro con rinnovate speranze, un team giovane e dinamico affronta nuove sfide e opportunità create dalla globalizzazione.

La strategia bojglobal.com, oltre a considerare il redesign di alcuni dei suoi più emblematici prodotti come il Cavatappi da parete, adattandolo a nuovi stili di vita, raggiunge anche i più alti livelli di qualità in tutto il mondo con il rinnovato Apriscatole Industriale conforme alla Certificazione NSF.

Sacacorchos de Pared 110 y 110 LUX
Tire-Bouchon Mural 110 et 110 LUX
Wandkorkenzieher 110 und 110 LUX

Il pezzo più esclusivo della BOJ

Congratulazioni! Avete già il cavatappi da parete, Mod. 110. Un pezzo unico al mondo il cui design è brevettato. Questo rinnovato cavatappi è il risultato dell'evoluzione del modello Tradizionale della BOJ creato nel **1959** per soddisfare le esigenze relative all'atto di stappare le bottiglie di vino in modo facile ed agevole.

L'origine del nome è un omaggio al marchio nel suo 110º anniversario ed è stato sottomesso ad una riflessione interna da cui, oltre a rivedere le abitudini attuali nel consumo del vino, si è anche tenuto conto delle ultime tendenze relative al design industriale.

Senza perdere la fruibilità del suo predecessore, **il modello 110 si è evoluto in un design più minimalista con l'introduzione di li¬nee più dritte e diverse finiture che lo rendono un pezzo di design esclusivo che è stato accolto come un elemento decorativo in molti ambienti:** casa, cantine, enoteche, alberghi, ristoranti, ecc, trasformando così lo spazio.

Il team della BOJ è veramente compiaciuto del vostro acquisto e sarà molto lieto se la vostra esperienza con il prodotto risulta veramente piacevole e soddisfacente. Grazie mille!!!!

Lux

Lux è la nuova linea di prodotti BOJ che rappresenta il traguardo in un processo di ricerca interna in cui sono stati valorizzati alcuni dei pezzi più emblematici del marchio.

Reinventata con materiali di alta qualità e nuove finiture metalliche create in esclusiva per BOJ, Lux raggiunge il massimo livello di esigenza laddove la funzionalità lascia il posto alla bellezza.

Sacacorchos Bodega Lux

Cellar type Lux Corkscrew - Tire-bouchon type Cave Lux - Cavatappi tipo Cantina Lux
Korkenzieher Typ Weinkeller Lux - Bodega Lux 开瓶器

Istruzioni per l'uso

Premere sul collo della bottiglia fino a quando non si ferma nel morsetto della bottiglia.

Mantenere la bottiglia per la base.

Azionare la leva del cavatappi fino all'arresto.

Riportare la leva nella sua posizione iniziale.

Per estrarre la bottiglia tirare la base della bottiglia fino a che non esce.

Tirare il cavatappi manualmente.

Estrazione a seconda delle dimensioni del sughero:

È dotato di un meccanismo che funziona mediante un bullone che si posizione manualmente in due posizioni:

Fig. 1 Para rimuovere tappi di sughero lunghi (**Riserva e Gran Selezione**) ma anche per estrarre tappi corti e medi.

Fig. 2 Per rimuovere tappi di sughero corti (**Vini giovani o d'annata**) e medi (**Crianza - affinamento 6 mesi in barrica**).

Non allentare completamente il bullone.

Fig. 1

Fig. 2

Manutenzione

- Le parti mobili devono essere lubrificate regolarmente.
- Per la pulizia del Cavatappi si consiglia di utilizzare un panno morbido e liscio con acqua e sapone e di procedere immediatamente dopo alla completa asciugatura, evitando di lasciare eventuali resti di umidità.
- Non utilizzare prodotti di pulizia contenenti alcol o solventi, né pagliette per pulizia o elementi dalla superficie ruvida.

Avvertenze

Questo cavatappi da parete non deve essere utilizzato per aprire bottiglie con tappo di sughero da champagne o vini spumosi.

BOJs Geschichte ist die Geschichte von Eibar

Eibar, eine Stadt im Norden Spaniens (Baskenland), war und ist Schauplatz der Entstehung und Entwicklung der Marke BOJ. **Seit jeher besticht Eibar mit seiner Berufung für Handwerk und Industrie sowie mit seinem Unternehmergeist.** Durch die Industrielle Revolution siedelte sich die Landbevölkerung vermehrt in diesem kleinen Ort und seiner Umgebung an. Es entstanden überall Fabriken und Werkstätten mit einer rauschenden Industrietätigkeit.

BOJ, zum Experten berufen

BOJ wurde 1905 als Familienunternehmen gegründet und befasste sich vorerst mit dem kunstfertigen Anbringen von Gravuren, bevor ihm Produkte wie Schlösser, Rasierapparate, Dosenöffner, Korkenzieher und Tischgeräte etc. die Tür zur gewerbetreibenden Industrie öffneten. Die von BOJ kreierten Produkte erhielten internationale Patente und haben bis heute Bestand. Einige dieser Objekte befinden sich in Designbüchern verschiedener Museen und Institutionen.

Gegen Ende des 20. **Jahrhunderts konnte sich BOJ mit der zweiten Generation im Firmenvorstand auf internationalen Märkten als Maßstab in der Herstellung von Qualitätsprodukten** im Bereich Haushaltswaren, Gast- und Hotelgewerbe und Accessoires zur Weinverkostung etablieren.

Schwierigkeiten überwinden

Das Jahr 1983 wurde zum Wendepunkt für das Unternehmen: Strömender Regen führte zu Erdrutschen, die einen Teil der Geschäftslokale unter sich begruben und den gesamten Herstellungsprozess in Mitleidenschaft zogen. Der Kampfgeist des Teams des Unternehmens schaffte es jedoch, die Marke wieder zu etablieren und mit neuer Kraft aufleben zu lassen.

Das 21. Jahrhundert und BOJ

BOJ schreitet mit neuen Vorstellungen und einem jungen und dynamischen Team in die Zukunft, bereit für die neuen Herausforderungen und Möglichkeiten der Globalisierung.

Im Zuge der Strategie bojglobal.com werden nicht nur einige der Flaggschiffe von BOJ – wie etwa der Wand-Korkenzieher – durch eine Anpassung an die neuen Lebensstile neu gestaltet, sondern auch die anspruchsvollsten Qualitätsstandards weltweit durch den erneuerten Industrie-Dosenöffner mit NSF-Zertifikat erreicht.

Das exklusivste Stück von BOJ

Herzlichen Glückwunsch! Sie besitzen nun den Wandkorkenzieher, Mod. 110. Ein auf der Welt einzigartiges Stück mit patentiertem Design. Dieser erneuerte Korkenzieher ist die Weiterentwicklung des traditionellen BOJ-Modells, das **1959** geschaffen wurde, um dem Bedürfnis nach einem Korkenzieher nachzukommen, der Weinflaschen schnell und einfach entkorkt.

Sein Name wurde zu Ehren des 110. Geburtstags der Marke gewählt und einem internen Reflexionsprozess unterworfen. Dabei wurden nicht nur die aktuellen Gewohnheiten im Weinkonsum, sondern auch die neuesten Trends im Industriedesign berücksichtigt.

Ohne im Vergleich zu seinem Vorgänger an Benutzerfreundlichkeit einzubüßen, **wurde beim Modell 110 ein minimalistischeres Design mit geraderen Linien und verschiedenen Ausfertigungen gewählt. Es wird dadurch zu einem exklusiven Designstück, das als Dekorelement zahlreiche Standorte aufwertet:** Haushalt, Weinkeller, Vinotheken, Hotels, Gastgewerbe, etc.

Das BOJ-Team freut sich über Ihren Kauf und wünscht Ihnen eine angenehme und zufriedenstellende Erfahrung mit dem Produkt. Vielen Dank!!!

Lux

Lux ist die neue Produktionslinie von BOJ, den Höhepunkt der inneren Suche darstellt, bei dem einige der emblematischsten Stücke der Marke zur Geltung gebracht wurden.

Neu entwickelt mit erstklassigem Material und neuen metallic-farbigen Ausführungen, die exklusiv für BOJ erschaffen wurden, erreicht Lux die höchsten Ansprüche, bei denen die Funktionalität der Schönheit den Weg frei macht.

Cortacápsulas Cap-Cut Lux

Lux Cap-Cut Foil cutter - Coupe capsules Cap-Cut Lux - Taglia capsule Cap-Cut Lux
Cap-Cut Kapselschneider Lux - Cap-Cut Lux 箔刀

Anleitung für den Gebrauch

Drücken Sie den Flaschenhals, bis er an den Flaschenhalter stößt.

Halten Sie die Flasche unten fest.

Tätigen Sie den Hebel des Korkenziehers bis er oben anstößt.

Bringen Sie den Hebel in seine Ausgangsposition.

Um die Flasche herauszunehmen, ziehen Sie an der Flasche, bis sie herausgeht.

Ziehen Sie den Korken manuell heraus.

Zug je nach Korkengröße:

Er ist mit einem Mechanismus ausgestattet, bei dem ein Bolzen manuell in zwei Positionen gebracht wird:

Abb. 1 Um lange Korken zu entfernen (**Reserva und Gran Reserva**). Kann auch kurze und mittelgroße Korken entfernen.

Abb. 2 Um kurze (**junge oder heurige Weine**) und mittelgroße Korken (**Crianza**) zu entfernen.

Den Bolzen nicht komplett lösen.

Abb. 1

Abb. 2

Wartung

- Die beweglichen Teile müssen regelmäßig geölt werden.
- Für die Reinigung des Korkenziehers empfehlen wir die Verwendung eines weichen und glatten Tuchs mit Seifenwasser. Danach muss das Gerät sofort vollständig getrocknet werden, um jeglichen Feuchtigkeitsrückstand zu vermeiden.
- Bitte keine alkohol- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel verwenden, sowie keine Topfkratzer oder Tücher mit rauer Oberfläche.

Warnhinweise

Dieser Wandkorkenzieher ist nicht für die Entfernung von Sekt- oder Schaumweinkorken geeignet.

BOJ，关于埃瓦尔的故事

埃瓦尔是西班牙北部的一座城市，它见证了BOJ品牌的诞生和发展。在历史上，埃瓦尔以其手工艺、工业和企业家精神而闻名。工业革命为这座小城带来了大量人口，它周边的乡村以及工厂和车间也随着强大的工业生产而大规模建立了起来。

BOJ, 旨在精益求精

BOJ成立于1905年，最初是一个专注于金属装饰物品冲压工艺的家族企业，但很快转型为制造业，生产包括锁具，剃须刀，开罐器，开瓶器，桌面用品等在内的一系列产品，他们设计的产品荣获了国际专利并沿用至今。

一些产品出现在相关的设计类图书和博物馆等机构内。

困难时期

1983年是BOJ公司发展的分水岭。暴雨引发的山体滑坡掩埋了一部分工厂，造成整个生产线的中断。但是靠着员工们的奋斗精神，BOJ品牌在新的推动力下逐渐复兴。

21世纪与BOJ

BOJ面对未来充满了新的希望，这支年轻并充满活力的团队面临着全球化带来的机遇和挑战。

bojglobal.com战略，意味着公司最具代表性的一些产品进行了新的改进和设计，比如壁挂式开瓶器，从而适应全新的生活方式以及采用了世界最高级别的质量水准。重新设计后的工业开瓶器获得了NSF的认证。

BOJ独家产品

恭喜！现在您拥有了110型壁挂式开瓶器，一个世界范围内独一无二的产品，它的设计已申请专利。这款重新设计过的开瓶器诞生于1959，是BOJ传统模式的发展产物，可满足简单快速的打开酒瓶盖的需要。

这款产品的命名是为了致敬该品牌诞生110周年，这也引起了BOJ对时下葡萄酒消费时尚的思考并在工业设计中加入了流行元素。

在保留了上一代产品实用性的基础上，110型开瓶器通过简洁的直线设计和不同的款式展现了其简约独特的风格，并加入了适用于各种场合的装饰元素，如家庭、酒窖、葡萄酒商店、宾馆、餐厅等，具有美化环境的作用。

BOJ团队衷心感谢您的购买，并希望您拥有愉快满意的使用体验。谢谢您！！！

Lux

Lux 是 BOJ 产品的最新系列，它体现了该品牌在经过向内找寻的过程后，最具代表性的部分。

Lux 采用首创优质材料和专为 BOJ 设计的新金属饰面，重新实现了最高水平的需求，其功能与美丽的外表同齐。

使用指南

压住瓶颈直至到达托瓶夹的顶部。

从瓶底托住瓶子。

向上提开瓶器刀柄直至最顶部。

将刀柄移动回原位。

将瓶子从底部向外拉直至取出。

手动将塞子拔出。

提取取决于软木的大小：

它配备了一个调节装置，通过手动把插销放入两个位置中的一个：

图1 打开长瓶塞（优质和特级珍藏），同样适用于打开短型和中型瓶塞。

图2 打开短瓶塞（年代较短的酒）和中型瓶 。

请勿完全松开插销。

图1

图2

保养

- 移动部件必须定期润滑 。
- 我们建议您使用柔软、光滑的布和肥皂水来清洁开瓶器，然后彻底晾干，不残留任何水分。
- 请勿使用含有酒精或溶剂的清洗产品，也不要使用硬毛刷或粗糙的工具。

警告

此款壁挂式开瓶器不适用于开启香槟或起泡酒。

Sacacorchos de Pared 110 y 110 LUX

Tire-Bouchon Mural 110 et 110 LUX

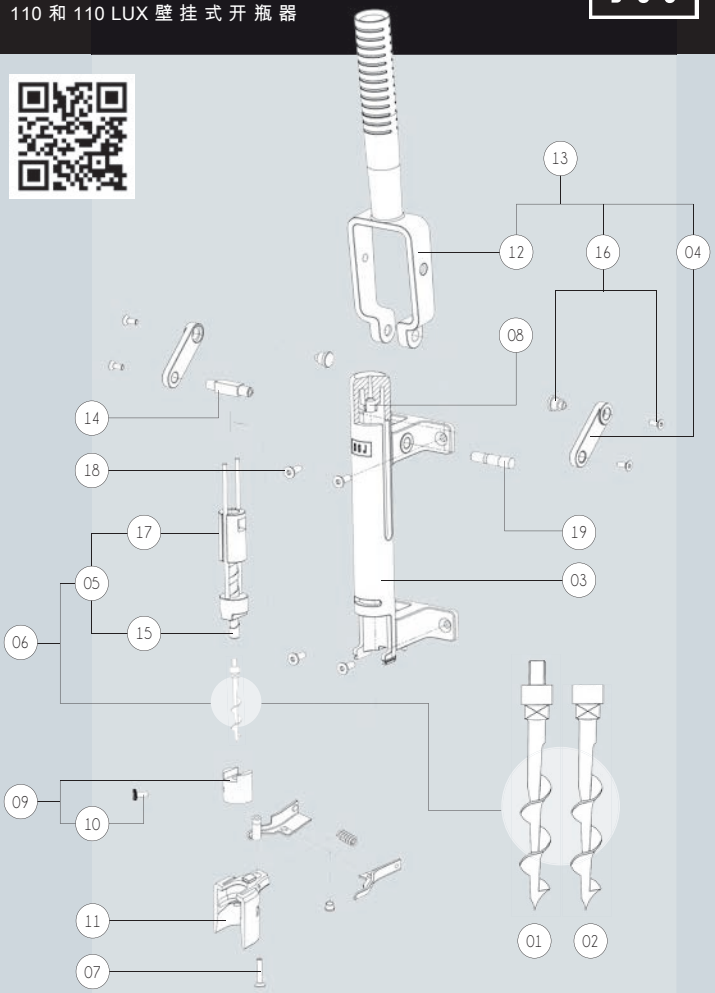
Wandkorkenzieher 110 und 110 LUX

N.º	Ref.	Despiece de Recambios - Exchange Parts - Pièces de Rechange - Pezzi Smontati - Ersatzteile - 备料分解	Cant.	Conten.
01	0**1040701**	Espiga Universal macho - Universal male Worm - Spirale Universel mâle - Spirale Universale maschio - Universell männlich Spiral - **通用针公**	6	
02	0**1040700**	Espiga Universal hembra - Universal female Worm - Spirale Universel femelle - Spirale Universale femmina - Universell weiblich Spiral - **通用针母**	6	
03	0**10407**102	Cuerpo - Corkscrew body - Tire-Bouchon corps - Corpo Cavatappi - Korkenzieher Körper - **体**		
04	0**10407**202	Biela - Connecting rod - Bielle chromée - Biella Cavatappi - Hubstange - Biela - **连杆**	2	
05	0**10407**302	Movimiento sacacorchos de pared sin espiga - Full internal mechanism without worm - Mécanisme complet sans mèche - Meccanismo interno completo senza spirale - Innerer Mechanismus ohne Spirale - **无针运动式墙壁开瓶器**		15 y 17
06	0**10407**402	Movimiento sacacorchos de pared con espiga - Full internal mechanism with worm - Mécanisme complet avec spirale - Meccanismo interno completo con spirale - Innerer mechanismus mit spirale - **有针运动式墙壁开瓶器**		05 y 01 (1unid.)
07	0**10407**502	Tornillo de la pinza - Collet Screw - Vis du clip - Vite del clip - Schraube der klammer - **夹紧螺钉**		
08	0**10407**602	Imán de sujeción - Fastening magnet - Aimant de fixation - Magnete di fissaggio - Befestigungsmagnet - **紧固磁铁**		
09	0**10407**702	Regulador de extracción del corcho con Tornillo regulador - Cork extracti on regulator - Régulateur d'extraction de bouchon - Regolatore di estrazione del sughero - Regler zum Vereinfachen des Ziehens des Korkens - **软木塞提取稳压器**		10
10	0**10407**802	Tornillo regulador - Screw regulator - Vis de régulation - Vite di regolazione - Einstellschraube - **调节螺丝**		
11	0**10407**902	Conjunto Pinza sujeta botellas - Bottle holder Collet Set - Assamble du pince à bouteille - Set di Morsetto - Halterungsklemme Flasche eingestellt - **瓶夹套装**		
12	0**10408**102	Palanca horquilla - Fork lever - Fourche - Leva della forcella - Gabelhebel - **叉杆**		
13	0**10408**002	Palanca horquilla completa - Full fork lever - Fourche complète - Leva della forcella pieno - Vollständiger Gabelhebel - **瓶托夹**		04, 12 y 16
14	0**10408**202	Pasador biela barra - Bar lock pin - Goupille de verrouillage de barre - Perno di blocco della barra - Riegelstift - **销杆**		
15	0**10408**302	Husillo - Spindle - Vis - Mandrino - Spindel - **导螺杆**		
16	0**10408**402	Tornillo más tuerca de la biela - Bar spindle pin with screw - Broche avec vis - Perno mandrino con vite - Mutter der pleuelstange mit schraube - **螺丝加连杆螺母**	4 y 2	
17	0**10408**502	Tuerca husillo con varillas - Spindle nut with rods - Ecrou de broche avec tiges - Dado del mandrino con aste - Spindelmutter mit Stangen - **带杆的主轴螺母**		
18	0**10408**602	Tornillo de anclaje - Anchor screw - Vis d'ancrage - Vite di ancoraggio - Ankerschraube - **锚螺丝**	4	
19	0**99201**702	Pasador - Pin - Cheville - Perno - Bolzen - **销栓**		
	0**10408**702	Tornillo de amarre a madera - Fastening bolt to wood - Vis de fixation au bois - Bullone di fissaggio al legnoHolzschraube - **螺钉系泊到木头**	4	

110 and 110 LUX Wall-Mounted Corkscrew

Cavatappi da Parete 110 e 110 LUX

110 和 110 LUX 壁挂式开瓶器



Sacacorchos de Pared 110 y 110 LUX

Tire-Bouchon Mural 110 et 110 LUX

Wandkorkenzieher 110 und 110 LUX

Ref.	SOPORTE para Sacacorchos de pared 110 y 110 LUX Backing for 110 and 100 LUX wall-mounted corkscrew Support pour tire-bouchon mural 110 et 100 LUX Supporti per cavatappi da parete 110 e 100 LUX Halterung für Wandkorkenzieher 110 und 100 LUX 110 和 110 LUX 墙壁开瓶器座
0**10497**02	Soporte de madera Ceniza Wooden backing Ash Support en bois Supporto in legno Cendre Halterung aus Holz Aschefarben 木制支撑物 灰
0**10496**02	Soporte de madera Roble Wooden backing Oak Support en bois Chêne Supporto in legno Rovere Halterung aus Holz Eichenholz 木制支撑物 橡木
0**10492**02	Gris claro - Light gray Gris clair - Lichtgrau Grigio luce - 浅灰色
0**10491**02	Topo - Taupe Taupe - Grigio talpa Taupe - 支撑部件
0**10490**02	Gris oscuro - Dark gray Gris foncé - Grigio scuro Dunkelgrau - 深灰色

Todos los modelos llevan incluidos tornillos de anclaje (3 unid.)
All models include the screws to attacht it to the wall (3 units.)
Tous les modèles sont équipés de vis d'ancrage (3 pièces)
Tutti i modelli sono dotati di viti di fissaggio (3 pezzi)
Alle Modelle beinhalten Befestigungsschrauben (3 Stück)
所有型号均包含固定螺钉（3 个）.

110 and 110 LUX Wall-Mounted Corkscrew

Cavatappi da Parete 110 e 110 LUX

110 和 110 LUX 壁 挂 式 开 瓶 器

0**10497**02

0**10496**02

0**10492**02

0**10491**02

0**10490**02

BOJ OLAÑETA, S.L.U.
Matsaria, 21 - P. O. Box: 41 - 20600 EIBAR (Gipuzkoa) Spain
Telf. (+34) 943 82 00 71 - Fax (+34) 943 70 29 82
www.bojglobal.com

This product is guaranteed for a period of six months against manufacturing deficiencies in a correct use. **WARNING**: Inappropriate use of this product may be hazardous, and should be kept out of reach of children.

Este producto está garantizado por un periodo de seis meses frente a todo defecto de fabricación en un uso correcto del mismo. **AVISO:** Un uso inadecuado de este producto puede ser peligroso, por ello debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

since 1905

Patented Made in Spain